

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Oensingen Roadrunners II		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
	CLUB 1		Oensingen Roadrunners II		2L		CLUB 2		Red Rocks Rothenfluh		2L													
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																					
Lieu / Ort Location / Luogo		Oensingen		Date / Datum Date / Data		14.09.2017																		
Start / Beginn Début / Inizio		20:00		End / Ende Fin / Fine		21:56		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		DC55														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		10																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.				Surname / Name Nom / Cognome		Vorename / Vorname Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur				COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205117												
Official scorer Marqueur		209107		THOMMEN Sven								TOTAL		0										
Referee 1 Arbitre 1		204035		TSCHUI Andreas								TIME OUT				TOTAL		4 min						
Referee 2 Arbitre 2		203183		GULDIMANN Cyrill								Goals / Torschützen / Buts / Reti		Penalties / Strafen / Punitions										
Tech. Director Directeur tech.												TIME OUT				TOTAL		8 min						
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO										FINAL														
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																		
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		3		0		12																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Red Rocks Rothenfluh																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		5		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
COACH																								
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		210049																		
SCHAFFNER Hans Peter																								
TIME OUT								TOTAL		12		TOTAL						8 min						